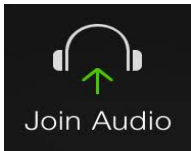


**ពេលចូលរួមជាមួយយើងតាមប្តីរួម:**

នៅពេលដែលលោក-  
អ្នកចូលរួមជាមួយពួកយើង តាមរយៈ  
Zoom សូមលោក-អ្នកធ្វើយ៉ាងម៉េច  
ឱ្យបានភ្ជាប់ទៅសម្លេងផង (ប្រសិនបើលោក-  
អ្នក មិនអាចឮយើងទេ យើងក៏មិន  
អាចស្តាប់លោក- អ្នកបានដែរ)។

☞ បើលោក-អ្នកចូលរួមតាមរយៈ**ទូរស័ព្ទ** ចុចលើ



ជ្រើសរើសមួយ៖

- **Wi-Fi ឬទិន្នន័យទូរស័ព្ទ** ឬ
- **ទូរស័ព្ទមកខ្ញុំ**

☞ គ្រប់គ្រងទូរស័ព្ទចុះ បន្ទាប់ពីជ្រើសរើសហើយ  
ចូរបញ្ជូល លេខទូរស័ព្ទ ហើយចុចលេខ 1  
នៅដំណាក់បន្ទាប់ទៀត

☞ បើចូលរួមជាមួយយើងតាមរយៈកុំព្យូទ័រ  
សូមជ្រើស**“ចូលរួមដោយប្រើសម្លេងកុំព្យូទ័រ”**

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមទៀតអំពី  
មជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្មតុលាការ៖

**ទីតាំងនានានៃមជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្មតុលាការ**

**Boston**

Edward W. Brooke Courthouse  
24 New Chardon St., 2nd floor  
Boston, MA 02114

**Brockton**

George N. Covett Courthouse  
215 Main St., 1st Floor, Brockton, MA 02301

**Greenfield**

Franklin County Justice Center  
43 Hope St., 1st Floor, Greenfield, MA 01301

**Lawrence**

Fenton Judicial Center  
2 Appleton St., 2nd Floor, Lawrence, MA 01840

**Lowell**

Lowell Justice Center  
370 Jackson St., 1st Floor, Lowell, MA 01852

**Springfield**

Roderick L. Ireland Courthouse  
50 State St., 1st Floor, Springfield, MA 01103

**Worcester**

Worcester Trial Court Complex,  
225 Main St., 1st Floor, Worcester, MA 01608

**\*បើកតែថ្ងៃ អង្គារ និងព្រហស្បតិ៍តែប៉ុណ្ណោះ**  
**ម៉ោង 8:30ព្រឹក - 1 រសៀល; ម៉ោង 2 រសៀល - 4:30ល្ងាច**  
**សេវាកម្មដោយមានវត្តមានផ្ទាល់**



**មជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្មតុលាការ**

ការផ្តល់សិទ្ធិស្មើគ្នា ដើម្បីទទួលយុត្តិធម៌ ។  
អ្នកប្រើប្រាស់តុលាការដែលគំណាងខ្លួនឯងផ្ទាល់។



មជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្មតុលាការ **អាច** ផ្តល់:

- ការជួយម្នាក់ទល់ម្នាក់ក្នុងការបំពេញសណ្ឋានឯកសារតុលាការ
- ព័ត៌មានអំពីវិធាន នីតិវិធី និងការអនុវត្តរបស់តុលាការ
- ឯកសារតុលាការ និងការណែនាំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ
- ដំណើរការដើម្បីប្រើសេវាកម្មអ្នកបកប្រែ
- ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងសម្រាប់ធនធានក្នុងសហគមន៍ កម្មវិធីជំនួយផ្នែកច្បាប់ និងអង្គការសេវាកម្មសង្គម

មជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្មតុលាការ **មិនអាច** ផ្តល់:

- ឱវាទផ្នែកផ្លូវច្បាប់
- ធ្វើជាតំណាងឱ្យលោក-អ្នកនៅក្នុងតុលាការ
- ជួយលោក-អ្នក បើសិនជាលោក-អ្នកមានមេធាវីខ្លួនឯង



Khmer- 5.03.22

មជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្មតុលាការពិចម្ងាយ  
បើកបំរើការ ថ្ងៃច័ន្ទ - ថ្ងៃសុក្រ  
ម៉ោង 9 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 12 ថ្ងៃត្រង់

ភ្ជាប់ជាមួយមជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្មតុលាការនិម្មិតរបស់យើងតាមវិធីមួយដូចខាងក្រោមនេះ:

☞ ប្រើកម្មវិធីរកកតាមអ៊ិនធឺណិត ឬកម្មវិធី Zoom របស់លោក-អ្នក:  
<https://www.zoomgov.com/j/1615261140>

☞ ស្កែនកូដ QR ខាងក្រោមដោយប្រើទូរស័ព្ទរបស់លោក-អ្នក:



☞ ទូរស័ព្ទមកយើងខ្ញុំ: ចុចលេខ (646) 828-7666.  
បញ្ជូលលេខសម្គាល់កិច្ចប្រជុំ **1615261140** ហើយចុចសញ្ញា # #

បើសិនជាលោក-អ្នកមានភាពជាបន្ទាន់:

1. សូមចូលមើលមជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្មតុលាការនិម្មិតរបស់យើងពីថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ ថ្ងៃសុក្រ; ឬ
2. រៀងចូលមើលការិយាល័យ CSC ណាមួយនៅថ្ងៃអង្គារ និងថ្ងៃព្រហស្បតិ៍តែប៉ុណ្ណោះ; ឬ
3. ចុះទាក់ទងក្រឡាបញ្ជី ឬការិយាល័យចុះបញ្ជីឈ្មោះដែលនៅជិតលោក-អ្នកបំផុត ដើម្បីភ្ជាប់ជាមួយយើង

**ប្រភេទនៃករណីដែលយើង **អាច** ជួយបាន:**

- ✓ បញ្ហាគ្រួសារ (ការលែងលះគ្នា, រឿងអាណាព្យាបាល, ការឧបត្ថម្ភកូន, ពេលវេលាត្រូវជួបកូន)
- ✓ ភាពជាអាណាព្យាបាលលើអនីតិជន ឬនីតិជន (មនុស្សពេញវ័យ)
- ✓ ការប្តូរឈ្មោះ ឬការកែតម្រូវឯកសារចាំបាច់
- ✓ ការស្ម័គ្រចិត្តតាមរដ្ឋបាល
- ✓ បញ្ហាម្ចាស់ផ្ទះ/អ្នកជួល
- ✓ ការទប់ស្កាត់នៃការធ្វើបាប/បញ្ជាទប់ស្កាត់/បញ្ហាហាមការរំខានបៀតបៀន
- ✓ បញ្ហារដ្ឋប្បវេណីឱ្យទទួលបានការព្យាបាល/មាត្រាទី 35
- ✓ បណ្តឹងតូចតាច

**ករណីដែលយើង **មិនអាច** ជួយបាន:**

- ✗ ការចាត់ចែងមរតកជាផ្លូវការ/ក្រៅផ្លូវការ
- ✗ ការទទួលបានមកចិញ្ចឹមជាផ្លូវការ
- ✗ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍
- ✗ អន្តោប្រវេសន៍
- ✗ ញត្តិរួមគ្នាសុំការលែងលះ
- ✗ សំណូមពររួមឱ្យមានការកែប្រែ
- ✗ ករណីភាគច្រើននៅក្នុងតុលាការអនីតិជន

សំរាប់ព័ត៌មានពិធនធានការជួយផ្នែកផ្លូវច្បាប់ បន្ថែមទៀត ចូរមើលនៅ <https://masslr.org/en/home>